

**Germany-Isny-Neutrauchburg: Clinic construction work**

**OJ S 215/2013 06/11/2013**

**Contract notice**

**Works**

**Directive 2004/18/EC**

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Waldburg-Zeil Kliniken GmbH & Co. Rheumaklinik KG

Postal address: Riedstraße 16

Town: Isny-Neutrauchburg

Postal code: 88316

Country: Germany

Contact person: Abteilung Einkauf/Technik

For the attention of: Herrn Reimund Vogel

E-mail: [reimund.vogel@wz-kliniken.de](mailto:reimund.vogel@wz-kliniken.de)

Fax: +49 7562711090

**Internet address(es):**

General address of the contracting authority: [www.wz-kliniken.de](http://www.wz-kliniken.de)

**Additional information can be obtained from:**

Official name: Architekturbüro Hans und Robert Scheck

Postal address: Klammstraße 35

Town: Garmisch-Partenkirchen

Postal code: 82467

Country: Germany

Contact person: Architekturbüro Hans und Robert Scheck

For the attention of: Robert Scheck (Anfragen sind schriftlich zu stellen!)

E-mail: [info@architekturbuero-scheck.de](mailto:info@architekturbuero-scheck.de)

Fax: +49 8821951610

Internet address: [www.architekturbuero-scheck.de](http://www.architekturbuero-scheck.de)

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

Official name: Architekturbüro Scheck

Postal address: Klammstraße 35

Town: Garmisch-Partenkirchen

Postal code: 82467

Country: Germany

Contact person: Architekturbüro Hans und Robert Scheck

For the attention of: Robert Scheck (Anfragen sind schriftlich zu stellen!)

E-mail: [info@architekturbuero-scheck.de](mailto:info@architekturbuero-scheck.de)

Fax: +49 8821951610

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

**I.2. Type of the contracting authority**

Other: Privater Klinikträger

**I.3. Main activity**

Health

#### **I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities**

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## **Section II: Object of the contract**

---

### **II.1. Description**

#### **II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Umbau, Aufstockung und Teilabbruch des Akutbereiches Haus Lärchenbichl – Metallarbeiten (Fenster, Türen, Geländer, Außenwandverkleidungen).

#### **II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery**

Works

Execution

Main site or place of performance: Rheumazentrum Oberammergau, Hubertusstraße 40, 82487 Oberammergau.

NUTS code DE21D Garmisch-Partenkirchen

#### **II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Metallarbeiten (Fenster, Türen, Geländer, Außenwandverkleidungen).

#### **II.1.6. CPV code(s)**

45215130 Clinic construction work, 45262670 Metalworking

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: yes

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

- Ca. 5 Stk. LM-Schiebetürelemente in Außenwänden,
- ca. 8 m<sup>2</sup> LM-Fensterelemente in Außenwänden,
- ca. 17 m<sup>2</sup> PR-Konstruktion,
- ca. 40 m<sup>2</sup> LM-Außenjalousie/Raffstoranlagen, elektrisch,
- ca. 145 m<sup>2</sup> LM- Außenwandverkleidungen, gekantete/gelochte auf UK mit WD,
- ca. 3 Stk. LM T30 RS Stahl-Glas-Rahmentürelemente,
- ca. 25 lfm Brüstungsgeländer in V2A,
- ca. 15 lfm Handlaufkonstruktion in V2A.

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 29.6.2014. Completion 12.9.2014

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

#### **III.2.2. Economic and financial ability**

#### **III.2.3. Technical and professional ability**

#### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

Lowest price

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

##### **Prior information notice**

Notice number in the OJ S: [2013/S 178-306409](#) of 13.9.2013

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 24.11.2013 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 20,00 EUR

Terms and method of payment: Verrechnungsscheck.

(Es werden sämtliche Unterlagen auf einer CD verschickt!)

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

11.12.2013 - 11:40

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

until: 30.1.2014

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 11.12.2013 - 11:40

Place:

Waldburg-Zeil Kliniken GmbH & Co. KG-Zentrale, Riedstraße 16, 88316 Isny-Neutrauchburg.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Bevollmächtigter des Bieters.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.2. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **VI.3. Additional information**

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17

Town: Karlsruhe

Postal code: 76133  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Fax: +49 7219263985

**VI.4.2. Review procedure**

**VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe  
Postal address: Karl-Friedrich-Straße 17  
Town: Karlsruhe  
Postal code: 76133  
Country: Germany  
E-mail: [vergabekammer@rpk.bwl.de](mailto:vergabekammer@rpk.bwl.de)  
Fax: +49 7219263985

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

4.11.2013